



Boletim 32 – Ano IV – Julho 2007

MIGRAZIONI INTERNAZIONALI – MIGRAÇÕES INTERNACIONAIS – INTERNATIONAL MIGRATION – MIGRACIONES INTERNACIONALES

[Il Vaticano: "Clandestinità non è criminalità" – 07.11.07](#)
[Istat: grazie agli immigrati cresce la popolazione italiana – 05.07.07](#)
[Mulher migrante sofre exploração labora e sexual – 11.07.07](#)
[Bispo português pede empenho na reunificação e coesão das famílias migrantes - 26.07.07](#)
[Migrant African children in appalling conditions – 27.07.07](#)
[U.S. Bishops urge more aid for Iraqi refugees – 29.07.07](#)
[Aumentan muertes de migrantes en frontera Arizona-México – 16.07.07](#)

MIGRAZIONI FORZATE – MIGRAÇÕES FORÇADAS – MIGRACIONES FORZADAS – FORCED MIGRATION

[Italia inadempiente su tratta e asilo – 06.07.07](#)
[Acnur, gravissimo bilancio vittime del Mediterraneo e del Golfo di Aden – 11.07.07](#)
[Êxodo do Iraque gera pedido de ajuda de países vizinhos – 26.07.07](#)
[Dinamarca acolhe iraquianos em operação secreta – 20.07.07](#)
[Resolvendo conflitos nos campos de refugiados de Darfur – 25.07.07](#)
[10,000 Somalis have fled capital in 1 week, UN says – 23.07.07](#)
[Uganda: Displaced Persons Reluctant to Return Home – 18.07.07](#)
[Los niveles de malnutrición disparan las alarmas en los campos de refugiados somalíes – 04.07.07](#)

MIGRAZIONI e ECONOMIA – MIGRAÇÕES e ECONOMIA – MIGRATION and ECONOMY – MIGRACIÓN y ECONOMÍA

[Immigrazione: Ban Ki-Moon, rimesse a 232 mld di dollari – 10.07.07](#)
[Bar e ristoranti: 1 su 4 ha dipendenti stranieri – 16.07.07](#)
[Immigrati: stipendi sotto la media, 900 euro al mese – 18.07.07](#)
["Decepciona" a empresarios de EU falta de reforma migratoria – 04.07.07](#)
[Advierte economista de efecto negativo de leyes anti-inmigrantes – 16.07.07](#)
[Los inmigrantes valen un Perú – 10.07.07](#)

ANCORA... AINDA... PLUS... MÁS...

[Lettera aperta dei "cittadini di fatto" – 06.07.07](#)
[Israel aprova retorno de 41 refugiados palestinos do Iraque – 30.07.07](#)
[Merkel defends immigrant regulations – 08.07.07](#)
[Back from the U.S., and spreading HIV in Mexico – 16.07.07](#)
[Ciudad de EU ofrece a indocumentados tarjetas municipales de identificación – 23.07.07](#)

[Fue sepultado dirigente defensor de los migrantes – 17.07.07](#)

[Declaración de Caracas busca potenciar una visión más humanista de las migraciones – 04.07.07](#)

Il Vaticano: "Clandestinità non è criminalità"

Mons. Marchetto: "I migranti contribuiscono al benessere del paese di accoglienza e anche in ragione della loro dignità umana, devono essere rispettati e vedersi garantite le loro libertà"

CITTA' DEL VATICANO - Essere un immigrato clandestino non significa essere "un criminale". Anzi, i diritti di chi si trova in una "situazione irregolare" devono "essere salvaguardati e non ignorati o violati".

La posizione del Vaticano sullo status dei migranti è stata riaffermata su una ribalta internazionale dall'arcivescovo Agostino Marchetto, segretario del Pontificio Consiglio della Pastorale per i Migranti e gli Itineranti, intervenuto al "Forum globale su Migrazione e Sviluppo", in corso a Bruxelles... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.stranieriinitalia.it/news/vaticano11lug2007.htm> - 07.11.07

Istat: grazie agli immigrati cresce la popolazione italiana

Il rapporto tra italiani e stranieri nel nostro paese si è assestato nel 2006 su 5 stranieri ogni 100 residenti

ROMA - In un anno la popolazione residente italiana è cresciuta di 379.576 unità: una crescita dovuta in gran parte al flusso migratorio. Lo rileva l'Istat, confrontando i dati delle registrazioni anagrafiche al 31 dicembre 2006 rispetto a quelle dell'anno precedente.

Al 31 dicembre 2006 la popolazione complessiva risulta, infatti, pari a 59.131.287 unità, mentre alla stessa data del 2005 ammontava a 58.751.711... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.stranieriinitalia.it/news/istat5lug2007.htm> - 05.07.07

Mulher migrante sofre exploração laboral e sexual

Nos moldes actuais dos fluxos migratórios, a mulher fica mais exposta "à exploração laboral e sexual" - denunciou à Agência ECCLESIA Teresa Chaves, responsável do Secretariado das migrações da diocese de Beja e participante no Encontro Nacional dos Secretariados Diocesanos da Pastoral da Mobilidade Humana.

Nesta actividade, a decorrer em Vila Nova de Mil Fontes (diocese de Beja), até ao dia 12 deste mês, Teresa Chaves realça também que "a mulher se encontra numa situação de especial fragilidade quando emigra"... (continua) [TOP](#)

Fonte: http://www.agencia.ecclesia.pt/noticia_all.asp?noticiaid=48703&seccaoid=3&tipoid=79 – 11.07.07

Bispo português pede empenho na reunificação e coesão das famílias migrantes

D. António Vitalino, bispo de Beja e presidente da Comissão Episcopal da Mobilidade Humana

O bispo presidente da Comissão Episcopal da Mobilidade Humana da CEP (Conferência Episcopal Portuguesa) pediu esta quinta-feira empenho da sociedade na reunificação e coesão das famílias migrantes e refugiadas.

Em mensagem intitulada «Construir Família em Terra Estrangeira», difundida pela agência do episcopado em Portugal, Ecclesia, D. António Vitalino, bispo de Beja, afirma que é um dado adquirido... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.zenit.org/article-15768?l=portuguese> 26.07.07

Migrant African children in appalling conditions

An international human rights group sharply criticized Spain on Thursday for holding hundreds of migrant African children in appalling conditions on the Canary Islands — including windowless "punishment" cells where they are beaten and denied access to toilets.

More than 900 children — mostly boys from Senegal and Morocco — are crowded into four "prison-like" detention centers on Spain's Canary Islands, New York-based Human Rights Watch said... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.ihf.com/articles/ap/2007/07/26/europe/EU-GEN-Spain-Migrant-Children.php> - 27.07.07

U.S. Bishops urge more aid for Iraqi refugees

The plight of Iraqi refugees is dire and calls for increased U.S. assistance, said Cardinal Theodore McCarrick and Bishop Nicholas DiMarzio.

In a July 26 letter sent to U.S. Secretary of State Condoleezza Rice, Cardinal McCarrick, retired archbishop of Washington, D.C., and Bishop DiMarzio of Brooklyn, New York, voiced concern after a mission trip to Turkey, Lebanon, Jordan and Syria on behalf of the U.S. bishops' conference... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.zenit.org/article-20248?l=english> - 29.07.07

Aumentan muertes de migrantes en frontera Arizona-México

Desde que comenzó este año fiscal y hasta el pasado 30 de junio, se han recuperado 147 cuerpos de indocumentados, 14 más que el año pasado durante las mismas fechas, informó hoy la Coalición de los Derechos Humanos de Arizona.

Solamente durante el pasado mes de junio se reportaron 33 fallecimientos, de los cuales 12 no han sido identificados y un tercio corresponde a mujeres, aseguró Kat Rodríguez, vocera de la coalición... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.lacronica.com/EdicionEnLinea/Notas/Internacional/16072007/252337.aspx> - 16.07.07

Italia inadempiente su tratta e asilo

In stato avanzato le procedure di infrazione per il mancato recepimento di due direttive. Frattini: "Pronti a rivolgerci alla Corte di Giustizia"

BRUXELLES - L'Italia rischia di finire di fronte alla Corte di Giustizia per non aver recepito due direttive europee sulla tratta degli esseri umani e sull' asilo politico.

La direttiva sulla tratta (2004/81) vuole colpire i trafficanti e proteggere i diritti delle loro vittime. In particolare, stabilisce chiaramente i criteri per concedere un permesso di soggiorno a chi denuncia i suoi aguzzini e collabora con le autorità... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.stranieriinitalia.it/news/commissione6lug2007.htm> - 06.07.07

Acnur, gravissimo bilancio vittime del Mediterraneo e del Golfo di Aden

L'Alto Commissariato Onu per i rifugiati teme il peggio per l'estate

L'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Rifugiati (UNHCR) prevede che, a causa delle cattive condizioni del mare, che rendono difficile la traversata tra luglio ed agosto, il flusso di migranti che abitualmente attraversa il golfo di Aden dalla Somalia allo Yemen si arresti temporaneamente.

Nel corso dei primi sei mesi dell'anno l'ufficio dell'UNHCR in Yemen ha registrato l'arrivo di 77 imbarcazioni di trafficanti con a bordo più di 8.600 persone tra rifugiati, richiedenti asilo e migranti, per lo più somali ed etiopi. Nello stesso periodo almeno 367 persone hanno perso la vita nella traversata, mentre ne risultano ancora disperse 118. Nei primi sei mesi nel 2006, invece, sono giunte complessivamente 107 imbarcazioni con 11.723 persone a bordo. Alla fine della prima metà del 2006 erano morte 266 persone e 66 risultavano disperse... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.vita.it/articolo/index.php3?NEWSID=82779> - 11.07.07

Êxodo do Iraque gera pedido de ajuda de países vizinhos

Uma conferência internacional que teve início nesta quinta-feira em Amã, na Jordânia, discute como aliviar o impacto do êxodo de iraquianos nos países que os recebem.

Mais de 2 milhões iraquianos já deixaram o seu país e, segundo estimativas da ONU, a saída em massa continua a um ritmo de 50 mil pessoas por mês... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www1.folha.uol.com.br/folha/bbc/ult272u315232.shtml> - 26.07.07

Dinamarca acolhe iraquianos em operação secreta

Cerca de 200 iraquianos foram enviados secretamente à Dinamarca nesta semana, onde darão entrada em pedidos de asilo para recomeçar uma nova vida longe da guerra.

Os iraquianos, que partiram acompanhados das famílias, prestaram serviços de tradução, entre outros, aos soldados dinamarqueses em Basra, no sul do Iraque, durante a operação das tropas dinamarquesa no país... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www1.folha.uol.com.br/folha/bbc/ult272u313538.shtml> - 20.07.07

Resolvendo conflitos nos campos de refugiados de Darfur

Ação conjunta da Cáritas e uma aliança internacional de Igrejas

Os conflitos por todo motivo são freqüentes nos campos de refugiados. Uma simples formação na resolução de conflitos pode evitar ou superar a maior parte deles, uma autêntica maneira

de promover a reconciliação. É o que fazem Cáritas Internacional e a Aliança de Comunidades Cristãs ACT (Action by Churches Together International), na região em conflito de Darfur, Sudão. Resolvendo conflitos nos campos de refugiados de Darfur

«Nenhuma sociedade está livre de problemas», diz Ahmed, um jovem de um dos muitos campos de Darfur. «Estamos juntos neste campo, unidos por nossa situação, mas quando há um problema, as pessoas com frequência se dividem em grupos baseados em sua origem.»... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.zenit.org/article-15765?l=portuguese> – 25.07.07

10,000 Somalis have fled capital in 1 week, UN says

About 10,000 people fled the Somali capital in the last week alone, and the exodus sparked by fighting continues, the United Nations said Monday.

The United Nations High Commissioner for Refugees said even those who had returned to Mogadishu recently are heading out again, fearing for their safety.

"The prospect of still another round of heavy fighting has set many civilians on the road once more," the agency said in a statement... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.ihf.com/articles/ap/2007/07/23/africa/AF-GEN-Somalia.php> - 23.07.07

Uganda: Displaced Persons Reluctant to Return Home

ONLY about 5% of internally displaced persons (IDPs) who were living in camps in Gulu district have returned to their villages, the district chairman has said.

Norbert Mao yesterday told a council meeting convened to discuss a three-year development plan: "while we can say that about 30% of the IDPs have left the camps, the majority are still in transition settlement areas... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://allafrica.com/stories/200707190077.html> - 18.07.07

Los niveles de malnutrición disparan las alarmas en los campos de refugiados somalíes.

ACNUR, el Programa Mundial de Alimentos y UNICEF están alertando de que los índices de malnutrición en los campos de refugiados en Kenia están alcanzando niveles alarmantes. Estas agencias están haciendo llamamientos a los donantes para conseguir 32 millones de dólares con los que intentar paliar esta situación.

Un estudio realizado a mediados de 2006 muestra que, a pesar de que el Programa Mundial de Alimentos ha estado distribuyendo el 95% de las raciones alimenticias generales, la tasa de malnutrición aguda alcanzó el 22,2% en los campos de Dadaab y el 15,9% en el campo de Kakuma. Estas cifras sobrepasan el porcentaje que establece la Organización Mundial de la Salud para situaciones de emergencia que está entorno al 15%... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.canalsolidario.org/web/noticias/noticias.org/?url=http%3A%2F%2Fwww%2Eacnur%2Eorg%2F04%5F02%5F01%2Ecfm%3Fid%3D990&f=1> – 04.07.07

Immigrazione: Ban Ki-Moon, rimesse a 232 mld di dollari

Nel corso del 2005 191 milioni di migranti hanno inviato nei loro paesi di origine una somma pari a 232 miliardi di dollari, circa tre volte l'importo dell'aiuto pubblico allo sviluppo da parte dei

Nel corso del 2005 191 milioni di migranti, circa meta' dei quali donne, hanno inviato nei loro paesi di origine una somma totale di 232 miliardi di dollari, "circa tre volte l'importo dell'aiuto pubblico allo sviluppo da parte dei Paesi industrializzati". Un'enorme potenziale economico e sociale che le migrazioni rappresentano per lo sviluppo dei Paesi destinatari e di origine" che, secondo il Segretario Generale delle Nazioni Unite Ban Ki-Moon, e' spesso poco considerato... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.vita.it/articolo/index.php3?NEWSID=82737> - 10.07.07

Bar e ristoranti: 1 su 4 ha dipendenti stranieri

Gli esercenti chiedono più formazione professionale. Indagine Eurisko-Fipe

ROMA - Un quarto degli esercizi pubblici italiani, il 26%, impiega lavoratori immigrati. E' quanto emerge dall'inchiesta della ricerca dell'Eurisko sull'impatto socio-economico del lavoro degli extracomunitari in occasione dell'assemblea annuale della Fipe, la federazione degli esercizi pubblici della Confcommercio.

Sono le pizzerie a contare la percentuale maggiore, ben il 35%, seguite da bar e pub che ne contano in media il 16%. L'indagine traccia una classifica delle nazionalità, che vede in testa i lavoratori romeni (26%) e albanesi (20%), seguiti da marocchini (13%), polacchi (10%), ucraini (7%)... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.stranieriinitalia.it/news/fipe16lug2007.htm> - 16.07.07

Immigrati: stipendi sotto la media, 900 euro al mese

Questi i dati degli archivi Inps aggiornati alla fine del 2003: retribuzioni ferme al 40% in meno rispetto a quelle degli italiani

Un milione e mezzo di lavoratori, quasi tutti dipendenti, sottopagati, con compiti di basso profilo, retribuzioni di 900 euro in media, il 40% in meno rispetto agli italiani. E' la fotografia degli stranieri iscritti all'Inps - su dati di fine 2003 - scattata dal "Secondo rapporto sugli immigrati e la previdenza". Periodo in cui l'Unione europea aveva solo 25 membri e quindi polacchi, romeni e tutti gli altri neocomunitari figuravano ancora sotto la voce "lavoratori extra ue"... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.vita.it/articolo/index.php3?NEWSID=83036> - 18.07.07

"Decepciona" a empresarios de EU falta de reforma migratoria

Los empresarios estadounidenses establecidos en México están "decepcionados" de que no haya prosperado la reforma migratoria porque cada vez es más urgente la mano de obra en Estados Unidos ante el retiro de 77 millones de de trabajadores en los próximos tres años.

El director general de la Cámara Americana de Comercio (Amcham), Larry Rubin, señaló que los 12 millones de trabajadores *illegales* en Estados Unidos serán insuficientes para cubrir las plazas que quedarán vacantes, y consideró que es justo, al tener una participación importante en la economía de ese país, que se arregle su situación migratoria... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.jomada.unam.mx/2007/07/04/index.php?section=economia&article=026n1eco> - 04.07.2007

Advierte economista de efecto negativo de leyes anti-inmigrantes

Una economista estadounidense advirtió hoy de que las leyes anti-inmigrantes pueden tener el mismo efecto negativo que tuvieron en su momento las leyes proteccionistas de 1930, es decir, transformar una recesión económica normal en una "gran depresión".

En un comunicado, Tucker Hart Adams declaró que si no se entiende el papel de los inmigrantes en la economía estadounidense se corre el riesgo de aprobar leyes estatales de inmigración o de no aprobar una reforma migratoria federal, y en ambos casos en detrimento de la economía del país... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.lacronica.com/EdicionEnLinea/Notas/Internacional/16072007/252344.aspx> - 16.07.07

Los inmigrantes valen un Perú

La inmigración en España ha contribuido con el 50 por ciento del crecimiento económico del País en los últimos años, según un estudio del Gobierno que indica además, que los inmigrantes serán rentables para España por al menos una década.

Así el 30 por ciento del crecimiento español de los últimos diez años fue debido a los inmigrantes, (3,1% de media anual desde 2001), aumento que en los últimos cinco años subió al 50 por ciento de la expansión económica del país. O sea que la mitad del crecimiento español para el 2006, del 3,8%, como previsto por Bruselas, será aportada por los inmigrantes... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.extranjerosenespana.com/news/news/116valeperu.html> - 10.07.07

Lettera aperta dei "cittadini di fatto"

Un gruppo di immigrati chiede ascolto sui temi dell'immigrazione

Siamo un gruppo di cittadini di Milano e provincia che vive nel VOSTRO paese ormai diventato il NOSTRO paese. Siamo un gruppo di persone immigrate che ha deciso di partecipare attivamente e responsabilmente alla vita di questo paese, non solo versando i contributi ma organizzandosi socialmente.

Abbiamo a cuore un argomento vissuto in prima persona e che difendiamo a tal punto che ne abbiamo fatto la nostra ragione di vita e di lavoro. Per difendere i nostri diritti siamo spesso dovuti diventare "immigrati di professione". Siamo un gruppo misto, di provenienze diverse e con una forte presenza di donne, che si sta impegnando su temi di questo calibro, perché crediamo che l'argomento è serio e va affrontato in maniera coerente, sistemica e umana... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.vita.it/articolo/index.php3?NEWSID=82632> - 06.07.07

Israel aprova retorno de 41 refugiados palestinos do Iraque

As autoridades israelenses aprovaram o retorno de 41 refugiados palestinos que viviam no Iraque em um "gesto de boa vontade" para o primeiro-ministro da Autoridade Nacional Palestina (ANP), Salam Fayyad, informa em sua edição de hoje o jornal "Haaretz".

O histórico destes 41 palestinos está sendo analisado pelos organismos de segurança --para verificar se algum deles participou de ações violentas no passado-- e o Ministério de Exteriores, disseram ao jornal fontes do Escritório do Primeiro-ministro... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www1.folha.uol.com.br/folha/mundo/ult94u316098.shtml> - 30.07.07

Merkel defends immigrant regulations

Chancellor Angela Merkel rebuked Turkish groups that boycotted a high-profile meeting to bolster the integration of German immigrants on Thursday, accusing them of spreading false information about new immigration rules.

Unveiling a "national integration plan" that includes steps such as offering more language lessons and helping young people train and get jobs, Merkel defended new immigration rules that have incensed some Turks... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.iht.com/articles/2007/07/12/news/germany.php> - 08.07.07

Back from the U.S., and spreading HIV in Mexico

Cres has spent almost half of his 32 years working in the United States, in the fields of California and Texas and the factories of Chicago and New York. His wife and three children were with him some of the time. But he was alone for long spells, sending money back to build the rural home where he now spends his days, his strength evaporating.

"I don't know how or where or when I got it," said Cres, the only name he would allow himself to be identified by. He paused whenever his pregnant wife entered the darkened room. "I don't have any idea who it was with. I don't want to know. I just want to go ahead with my life."... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.iht.com/articles/2007/07/16/news/mexico.php> 16.07.07

Ciudad de EU ofrece a indocumentados tarjetas municipales de identificación

Muchas ciudades de Estados Unidos arrestan a los inmigrantes indocumentados en redadas y endurecen las penas en su contra, mientras una ciudad de Connecticut ofrece regularizarlos bajo un controversial programa que se aplica por primera vez en el país.

A partir de este martes la ciudad de New Haven ofrecerá a los inmigrantes indocumentados tarjetas municipales de identificación que les permitirán abrir cuentas bancarias y acceder a servicios de la ciudad como bibliotecas... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.jornada.unam.mx/2007/07/24/index.php?section=mundo&article=028n1mun> - 23.07.07

Fue sepultado dirigente defensor de los migrantes

Una calle de honor formada por dos filas de niños, con flores blancas en las manos, despidieron ayer a Juan Carlos Manzanillas Sarango, dirigente de los migrantes, quien falleció a consecuencia de un accidente de tránsito la noche del pasado sábado en la av. Oriental, al nororiente de la ciudad.

Organizaciones sociales destacaron la lucha que Manzanillas efectuó a favor de los ecuatorianos que viven en España a través de caminatas, protestas y tomas simbólicas... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.eluniverso.com/2007/07/17/0001/626/4308382BAAD749EEB487B45F734188F9.aspx> - 17.07.07

Declaración de Caracas busca potenciar una visión más humanista de las migraciones.

La VII Conferencia Suramericana Sobre Migraciones concluyó hoy en Caracas con el compromiso de los doce países participantes de continuar la promoción de mecanismos que aseguren el pleno respeto de los derechos de los migrantes.

La Conferencia, que comenzó el pasado domingo con reuniones preparatorias, emitió una 'Declaración de Caracas' que será presentada ante el Foro Mundial de Migración y Desarrollo en una reunión que se celebrará en Bruselas entre 9 y 11 de julio próximo... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.migrantesenlinea.org/enlinea.php?c=1496> - 04.07.07